



## NBAPC July 2014 Monthly Mail Out

- 1) ASETS
- 2) AFS
- 3) Tobique Pow Wow
- 4) Pabineau Pow Wow
- 5) Wabanaki Confederacy Conference
- 6) Job Opportunity: Skigin Elnoog
- 7) Job Opportunity: UNB
- 8) Mosaiq Multi-Cultural Festival
- 9) Central Service Technical Training Info

**When You Need  
Assistance,  
We are There!**

**You can get employment** referrals, information of skills required, job descriptions, provincial contacts, wage subsidies, and labor market information.

**For the Employable:** education and training referrals, assistance in locating available funding for career choices, job finding skills, resume writing, interview skills and employment skills.

**We will assist you to find your job.** We will help you become employed.



## Programs Available

Aboriginal Work Experience Program  
Aboriginal Training Program  
Aboriginal Youth Internship Program  
Aboriginal Student Summer Program  
Special Programs for Aboriginal

Persons with a Disability

Assistance is also available for the under employed, not-for-profit organizations and private business

**NBAPC - ASETS**

320 St. Mary's Street

Fredericton, NB

E3A 2S4



**New Brunswick Aboriginal  
Peoples Council**



## Aboriginal Skills & Employment Training Strategy

*Serving the Employment Needs of the Off  
Reserve Aboriginal Community*

320 St. Mary's Street

Fredericton, NB E3A 2S4

Tel: (506) 458-8422 / 1-800-442-9789

Fax: (506) 451-6138 [aset@nbapc.org](mailto:aset@nbapc.org)

**New Brunswick  
Canada**

Funded by the Government of Canada and  
the Province of New Brunswick, through  
the Canada-New Brunswick Labour Market  
Agreements.

## Available Resources

Referral for those with an entrepreneurial spirit

Internet access, fax machine use, videos, books, and testing materials

Computer, printer & software to assist you with your business plan and or resume.

Books on home-based businesses, e-commerce, legal entities, business plan how-to and directories.



## What we can offer...

### For the Employer

We provide pre-screened, skilled personnel for full or part-time, permanent or casual positions. We make every effort to provide the employer with the employee best suited to fit their needs and requirements.

### For the Education/Training Facility

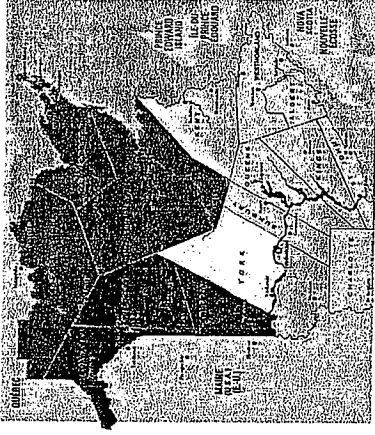
We offer follow-ups as well as assist the client with barriers that may affect their education performance.

### For the Client


We offer support services and referrals to various organizations within the community that are willing to assist our clients with their career goals.





## Who Can I Call?



**Kristina Rogers, B.A., B.Ed**  
ASETS Program Manager  
krogers@nbapc.org

  
**Cindy Poirier**  
Northern/Bilingual NB  
Employment Counselor  
northasets@nbapc.org

  
**Kim Stenger**  
Western NB Employment  
Counselor  
westasets@nbapc.org

  
**Leah Brideau**  
Southern NB Employment  
Counselor  
southasets@nbapc.org

**Marge Zimmerman**  
Administrative Assistant  
asets@nbapc.org

## NEW BRUNSWICK ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL

320 St. Mary's Street  
Fredericton, NB  
E3A 2S4

Phone: 506-458-8422  
Fax: 506-451-6130  
E-mail: [nwysote.afs@nbapc.org](mailto:nwysote.afs@nbapc.org)



To All AFS Harvesters,

I am sending this email reminder to all the Members that are currently harvesting under the AFS Program, If you have submitted your weekly (Stripped Bass) or biweekly harvesting report. I would like to say **THANK YOU**

If you have not submitted your weekly (Stripped Bass) or biweekly harvesting report please do so now, by simply emailing AFS Program Manager Nathalie Wysote at [nwysote.afs@nbapc.org](mailto:nwysote.afs@nbapc.org) or call 1-800-442-9789, all that is required is:

**Name:**

**Designation number:**

**Species:**

**Number harvested:**

**River System:**

**And for Stripped Bass only number of hours fishing:**

Bonjour batteuses,

J'envoie ce courriel de rappel à tous les membres qui sont actuellement récoltent le cadre du programme AFS, Si vous avez soumis votre le rapport (Bar rayé) chaque semaine ou de la récolte toutes les deux semaines. Je tiens à dire **MERCI**

Si vous n'avez pas soumis votre le rapport (Bar rayé) chaque semaine ou de la récolte toutes les deux semaines s'il vous plaît le faire dès maintenant, simplement en envoyant un courriel à AFS Program Manager Nathalie Wysote à [nwysote.afs@nbapc.org](mailto:nwysote.afs@nbapc.org) ou appelez 1-800-442-9789, tout ce qui est nécessaire est:

**nom:**

**Numéro de Désignation:**

**Espèce:**

**Nombre récolté:**

**Système de la rivière:**

**Et pour bar rayé que nombre d'heures de pêche:**

Waliwon/Wela'lieg/Merci/Thank you

Nathalie Wysote  
Najiwsgetaq/Nomehs Program Manager



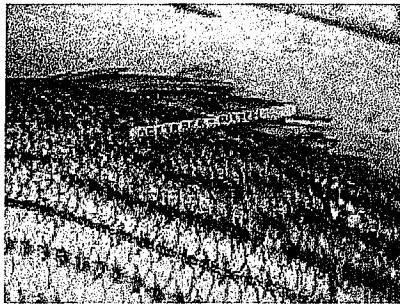
# NEW BRUNSWICK ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL

320 St. Mary's Street  
Fredericton, NB  
E3A 2S4

Phone: 506-458-8422  
Fax: 506-451-6130  
E-mail: [nwysote.afs@nbapc.org](mailto:nwysote.afs@nbapc.org)



## Striped Bass Tagging Study



Fisheries and Oceans (DFO) regularly tag fish in experiments to record fish behaviour, movements, growth and fishing catch rates. The recovery of tagged fish and the success of such tagging campaign rely on the collaboration of recreational anglers and the fishing industry.

If you catch a tagged striped bass please take the following steps:

- Remove the tag from the fish,
- Take note of when and where you caught the fish,
- Record total length (if possible),
- Send the tag and the information in the two bullets above to the address printed on the tag. We are only interested in recovering the tag and associated information.

### Address for the return of tags and information:

Striped Bass tagging study  
Fisheries and Oceans Canada, Science Branch  
343 Université Avenue, P.O. Box 5030  
Moncton, NB E1C 9B6

If you want to know more about the tag information you collected and forwarded to DFO, please provide your name and address when sending the tag information indicated above.

<http://www.glf.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/FAM/Recreational-Fisheries/Striped-Bass-Tagging>

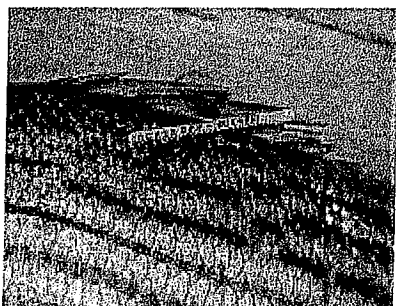
# NEW BRUNSWICK ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL

320 St. Mary's Street  
Fredericton, NB  
E3A 2S4

Phone: 506-458-8422  
Fax: 506-451-6130  
E-mail: [nwysote.afs@nbapc.org](mailto:nwysote.afs@nbapc.org)



## Étude de marquage du bar rayé



Pêches et des Océans (MPO) effectue régulièrement des études de marquage du poisson afin de recueillir de l'information sur le comportement, les déplacements, la croissance et les taux de captures. La récupération des poissons marqués avec des étiquettes et le succès d'une campagne de marquage sont fondés sur la collaboration des pêcheurs récréatifs et de l'industrie de la pêche.

Si vous capturez un bar rayé avec une étiquette, veuillez s'il-vous-plaît suivre les étapes suivantes :

- Enlevez l'étiquette du poisson,
- Notez la date et le lieu où vous avez attrapé le poisson,
- Notez la longueur totale (si possible),
- Envoyez l'étiquette et toute l'information des deux puces précédentes à l'adresse indiquée sur l'étiquette. Nous sommes seulement intéressé à récupérer l'étiquette et l'information associée.

### Adresse pour le retour des étiquettes et de l'information liée aux étiquettes :

Étude de marquage du bar rayé  
Pêches et Océans Canada, Direction des Sciences  
343, avenue Université, C.P. 5030  
Moncton, (Nouveau-Brunswick) E1C 9B6

Pour de plus amples renseignements au sujet de l'étiquette recueillie et envoyée au MPO, vous n'avez qu'à fournir votre nom et votre adresse lorsque vous envoyez l'information indiquée ci-dessus.

<http://www.glf.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/GPA/Peches-recreatives/Marquage-bar-raye>

# **Tobique First Nation 11th Annual PowWow June 28-30th 2013**



**At "Mudwaas Park"**

**Located on Rt. 105 right next to the Maliseet Gas Bar.**



# **2013**

**Limited to 5  
Invites Drum Groups**

**Come and experience the rich Maliseet Culture!**

**For More Information:**

**THE MALISEET NATION AT TOBIQUE**

**NEW BRUNSWICK, CANADA**

**HOSTS**

**"WOLASTOKIWIK NEGOOTKOOK GATHERING & POW WOW"**

**June 28, 29, 30, 2013**

*Tentative Schedule of Events*

<b>Friday, June 28</b>	<b>Saturday, June 29</b>	<b>Sunday, June 30</b>
6:00 pm Registration (All evening)	6:00 am Sunrise Ceremony (Pow Wow Grounds)	6:00 am Sunrise Ceremony (Pow Wow Grounds)
6:00 pm Meet & Greet Social: (Drumming & Dancing)	8:00 – 10:00 am Breakfast (St. Cinnamon)	8:00-10:00 am Breakfast (St. Cinnamon)
	10:00 am – 12:00 pm Registration	10:00 am – Traditional Dance Competition (Male & Female) 10:00 am–12:00 pm – Registration
	12:00 pm Lunch (on your own)	12:00 am Lunch (on your own)
	1:00 pm <b>GRAND ENTRY</b> (Nation Roll Call)	1:00 pm <b>GRAND ENTRY</b> (Nation Roll Call)
	1:30 pm Opening Prayer and Welcome Speech	1:30 pm Opening Prayer and Welcome Speech
	1:30 pm Introduction of Elders	1:30 pm Introduction of Elders
	2:00 pm Traditional Social	2:00 pm Traditional Social
	3:00 pm Welcoming Ceremony (Babies 2 years and under)	3:00 pm Special Honor Song and Presentation for Diamond Nicholas
	5:00 pm Supper (St. Cinnamon)	4:30 pm Native Craft Compt. (Winner Announced)
	6:00 pm Traditional Social	5:00 pm Supper (St. Cinnamon)
	7:00 pm Sweat Lodge Ceremony (Rob Brewer).	6:00 pm Closing Ceremony and Retiring of the Flags
	7:00 pm Drum Competition (Male & Female)	6:30 pm Give Away
	8:00 pm Retiring of the Flags	



1290 Pabineau Falls Road, PEN



# JULY 5-6, 2014 PABINEAU FIRST NATION ANNUAL POWWOW

Grand Entry begins Saturday and Sunday at 1PM.  
All events are FREE to the public!

24-HOUR SECURITY: Alcohol and drugs are not permitted on the Powwow grounds. The Powwow committee, chief and council are not responsible for lost items, unexpected travel expenses, disputes, and/or any other crisis that may arise outside of the normal realm of activities.

**Master of  
Ceremonies:**  
*Jimmy Augustine*

---

**Host Drum Group:**  
**East Boyz**

---

**Guest Drum Group:**  
**Smokey Point  
Singers**

---

**Ring Director:**  
*Derrick Barnaby*

---

**Head Dancers:**  
*Chris Wysote*  
*Lisa Levi*

## CONTACT INFO

Rose Kryszko: 548-9211  
or  
Marie Kryszko: 547-4202

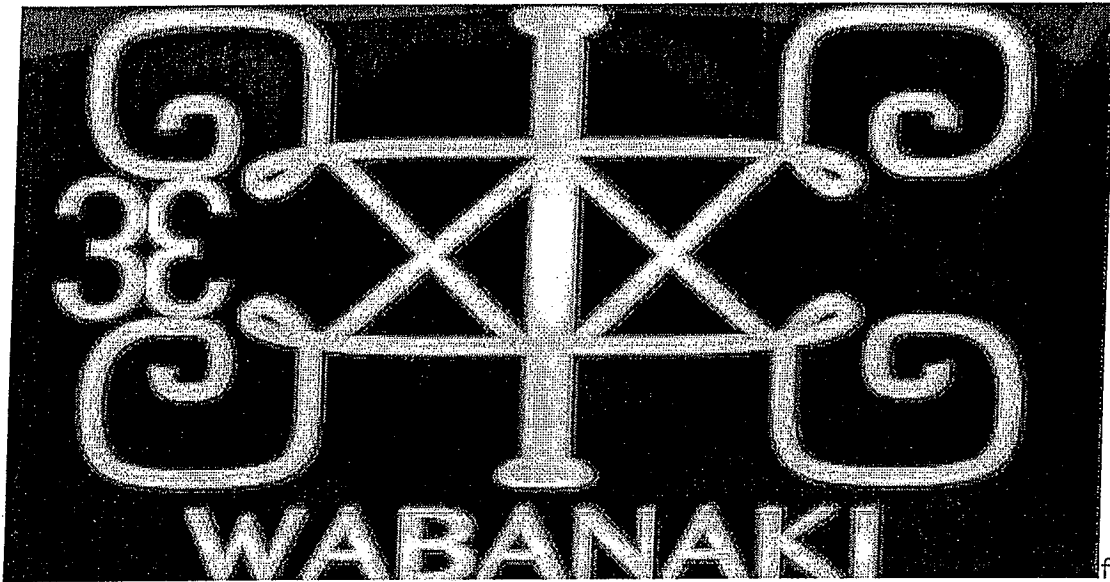
Join the Facebook group at  
[Pabineau First Nation](#)  
[Annual Powwow](#) for more info

## VENDORS:

Please contact Marie.

# WABANAKI CONFEDERACY CONFERENCE

*August 6 to 12, 2014*



MI'KMAQ    PASSAMAQUODDY    PENOBSCOT    WOLASTOQIYIK    ABENAKI

The Wabanaki have a historical relationship with their traditional territory; it is recorded within the stories which are associated with our languages, lands, waters and creation. It is believed that a long time ago the Wabanaki were all one people, identified only by the territory in which we live. The Wabanaki Confederacy has been in existence for over 200 years. It has played an important role in the long struggle for Aboriginal rights. It is believed to have been originally formed in the 1600s, and it included as many as (48) Algonquin Nations, which included Northern Wabanaki, Southern Wabanaki and Eastern Wabanaki and Métis. We are allied among ourselves, and gather periodically to exchange important information, listen to each other's concerns, and work to resolve matters affecting our common well-being.

*Gespe'gewa'gi Mi'gmaq Seventh District*

*Location: Esgenoôpetitj (Burnt Church)*

Funds are limited for the Confederacy Conference. Please contribute what you can to help make the event a success: Moose/deer meat; Salmon; Chicken/turkey; Vegetables; Fruit; Flour; Toilet paper; Your own tents/sleeping bags; Your own feast bundle (plate, bowl, spoon, fork, & knife); Personal toiletries; Dish towels/wash cloths; Paper towels; Water and Personal Water Containers. We have: Un-serviced camping sites. Bring tents, sleeping bags/blankets, lantern, folding chairs. Bring swim suites. There is good swimming in Miramichi Bay. Toilets will be available. Bring bug repellent, sunscreen, umbrellas/hats/rain gear for your personal use. Responsibilities: Embrace all relations with encouraging and healing words, clear-mindedness, and positive intentions. Be respectful, caring, & sharing. Provide child supervision and protection at all times. Walk gently on Mother Earth. Ask if you can help in some way.